SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

25042022015040538

13/Febrero/2015

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN

Este Certificado sustituye al emitido con fecha **13/02/2015** por Modificación.

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Ojinaga

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 26 y 35 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 23, 24, 25, 26, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 25 de abril del 2012, el artículo 49 fracciones I, II, VI, XVI y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 1 de julio de 2001, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables

CERTIFICA

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones sanitarias requeridas para su importación.

IMPORTADOR

Nombre o Razón Social: [redacted] *1

RFC: [redacted] *2

Clave UCON: [redacted]

Domicilio: [redacted] *3

EXPORTADOR

Nombre o Razón Social: [redacted] *4

Domicilio: [redacted] *5

No. Guía:

Consecutivo	Fracción	Descripción de la mercancía	Tipo de Requisito	Requisito	País Origen	País Procedencia	Certificado	Cantidad	UMT	Planta
1	01012903	GANADO EQUINO PARA SACRIFICIO	Número de combinación	012-10-427-USA-USA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	1567A1020	32	Cabeza	

MOVILIZACIÓN INTERNA HASTA SU DESTINO FINAL

Destinatario: TIF 366, CORRALES SAN IGNACIO SPR DE RL DE CV
Domicilio: PERIF. LOMBARDO TOLEDANO, **Núm. Ext.** 13401,
C.P.: 31384 **Tel.:** **Estado:** CHIHUAHUA **Municipio:** CHIHUAHUA

Primer Punto de Verificación Federal: NO CRUZA NINGUN PUNTO.
Medio de Transporte: Terrestre
Transportista: TRANSPORTES CHAVEZ
Identificación: 079UC8
Flejes Número: 201066

VIGENCIA: 8 días naturales a partir de la fecha de su expedición

*11 [redacted]

CERTIFICA
EDITH ESTALA GALLEGOS

*6 *7 *8

Cadena Original, información del documento oficial que presenta que declara:
||1502201600120154202000027|Modificación al Certificado Zoosanitario para la Importación|13/02/2015 |14:51: *7
47 Ojinaga Corrales
*9 Sanidad [redacted]EDITHESTALAGALLEGOS|ACEPTADA|1502201600120154202000027| [redacted] *6
|13/02/2015|13/02/2015|14:46:16||1502201600120154202000027|Ojinaga Corrales|25042022015040538|25042022015040538|Ojinaga Corrales Sanidad|25042022015040538|EDITHESTALAGALLEGOS|OFICIAL||

*10

Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:

FPzbbv2FEbyovgIE295e3DwYNmdbb6d2AsgcnC67y7wydGa5GcF1xTyctA1laOPdjBHUtnB1uYK
UTf8UX1PCFENWYvvIDezZP0GQM4g1gYDb0l4GwchNuuHd5F1R6ThnDIXCIqnZuAphS5aHCbDuJRGcaDp5jRcGugZ24bA=

Eliminado: *1 Nombre; *2 R.F.C.; *3 Domicilio; *4 Nombre; *5 Domicilio; *6 R.F.C.; *7 Nombre; *8 CURP; *9 R.F.C.; *10 Domicilio; *11 Código QR (contiene Nombre, R.F.C., CURP, Domicilio), por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 frac. II de la LFTAIPG.

Este documento ampara por una sola vez la importación y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, mismo que deberá ser presentado cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionada en lo relativo con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal.

Este documento no es valido sin la cadena original, sello digital de Autorizador y el sello bidimensional del Personal Oficial de la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria y/o al presente tachaduras o enmendaduras

Este documento tiene un costo de conformidad con el Artículo 86-A Fracción V de la Ley Federal de Derechos mismo que se actualizará conforme al mismo ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este trámite sírvase llamar a la DGIF en el D.F. al teléfono 59051000 ext. 51008, 51009, 51010, 51142

de la LFTAIPG.

SAT RECIBO DE CONTRIBUCIONES, PRODUCTOS Y APROVECHAMIENTOS FEDERALES

Hoja 1 de 1

Plaza: **180**
Sucursal: **1002**

R.F.C: [redacted] *1
Nombre: [redacted] *2
Fecha y Hora de Pago: 12/02/2015 12:37 hrs.
Cuenta de cargo: [redacted] *3
No. de operación: 5043120100 62
Llave de Pago: B3E862BD21
Total efectivamente pagado: $ 2,042
Dependencia: 45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria
Por los siguientes conceptos:

Derechos, Productos y Aprovechamientos	
Clave de Referencia del DPA	**454000554**
Cadena de la Dependencia	**0003008250CEZI**
Importe	2,042
Cantidad Pagada	2,042

Cadena Original *1

||10001=[redacted]|10017=2042|20001=40012|20002=5043120100 62|40002=2015021 2|40003=12:37|40008=B3E862BD21|14704=2042|14708=2042|14720=2042|14733=454000554|14734=0003008250CEZI|30003=0000010000070001635 12||

Sello digital

||jR5igxVXGqa2v10v0b+AST1a/mqrgYRvE3oIsouz6QJ80n0VQSJjoYEbaSYOqLAS9cW/O/HGxN+Fta8zvhVH59G9xRKOLm9QVBUU8epFJBhDeywSHWDjCDyfvLpQox+HYBNH2132MI+K1PqlthSQlo/7a8Nz92WMD1KmzjRMXcE=||

Eliminado: *1 R.F.C.; *2 Nombre, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc II de la LFTAIPG.

Eliminado: *3 Número de cuenta bancaria, por tratarse de información confidencial por referirse al patrimo particular. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

Eliminado: #1 Nombre; #2 Domicilio; #3 Nombre; #4 Domicilio, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

USDA

Veterinary Services
National Center for Import and Export

Health Certificate No. 1567A1020
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

DATE: FEBRUARY 11, 2015

INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR SLAUGHTER HORSES EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO

CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS PARA SACRIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS A MEXICO

Note: Mexico will only accept this shipment if VS Form 10-13 and affidavit for residue are completed and presented at the border with this Health Certificate (HC). VS Form 10-13 must have HC number written in the right upper corner. Mexico will not accept sexually intact males and monorchid animals.

Nota: México aceptará este envío de caballos solamente si la forma VS FORM 10-13 y la declaración jurada están completadas y se presentan en la frontera con este Certificado Zoosanitario (CZ). El número de este CZ debe estar escrito en la parte superior derecha de la forma VS FORM 10-13. México no aceptará machos sin castrar ni monorchideos.

1. Name and Address of Exporter:
   Nombre y Dirección del Exportador:

2. Name and Address of Importer:
   Nombre y Dirección del Importador:

[redacted] #1 #2 #3 #4

3. Identification of the animals to be exported / *Identificación de los animales a ser exportados.* **ALL MICROCHIPS ARE ON LEFT SIDE TOP OF NECK.**

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad aproximada*
USGX 3283 900164000221730	MARE	180 MONTHS	USGX 3391 900164000092014	MARE	60 MONTHS
USGX 3284 900164000091934	MARE	60 MONTHS	USGX 3392 900164000091936	MARE	60 MONTHS
USGX 3285 900164000673826	MARE	60 MONTHS	USGX 3393 900164000092051	MARE	180 MONTHS
USGX 3286 900164000155955	MARE	180 MONTHS	USGX 3394 900164000092054	MARE	120 MONTHS
USGX 3287 900164000092225	MARE	180 MONTHS	USGX 3395 900164000092015	MARE	180 MONTHS
USGX 3288 900164000092229	MARE	120 MONTHS	USGX 3396 900164000092099	MARE	240 MONTHS
USGX 3289 900164000091939	MARE	120 MONTHS	USGX 3397 900164000091933	MARE	240 MONTHS
USGX 3290 900164000091937	MARE	60 MONTHS	USGX 3398 900164000091938	MARE	180 MONTHS

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

Health Certificate No. 1567A1020
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

DATE: FEBRUARY 11, 2015

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad aproximada*
USGX 3399 900164000961967	MARE	180 MONTHS	USGX 3440 900164000107853	GELDING	180 MONTHS
USGX 3400 900164000092053	MARE	120 MONTHS	USGX 3441 900164000135980	GELDING	180 MONTHS
USGX 3435 900164000092013	MARE	180 MONTHS	USGX 3442 900164000317879	GELDING	120 MONTHS
USGX 3436 900164000561911	MARE	60 MONTHS	USGX 3443 900164000318488	GELDING	60 MONTHS
USGX 3437 900164000092228	GELDING	180 MONTHS	USGX 3444 900164000318464	GELDING	60 MONTHS
USGX 3438 900164000155590	GELDING	180 MONTHS	USGX 3445 900164000121728	GELDING	120 MONTHS
USGX 3439 900164000318099	GELDING	180 MONTHS	USGX 3446 900164000108237	GELDING	240 MONTHS

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

Health Certificate No. 1567A1020
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

DATE: FEBRUARY 11, 2015

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad aproximada*
USGX 3447 900164000317880	MARE	180 MONTHS	USGX 4465 900164000561236	MARE	120 MONTHS
USGX 3448 900164000318463	GELDING	60 MONTHS	USGX 5137 900164000108200	MARE	120 MONTHS
USGX 3449 900164000135640	GELDING	120 MONTHS	USGX 5138 900164000092089	MARE	60 MONTHS
USGX 8450 900164000135800	GELDING	120 MONTHS	USGX 5139 900164000092053	MARE	120 MONTHS
USGX 4493 900164000561238	GELDING	120 MONTHS	USGX 5140 900164000092056	GELDING	180 MONTHS

CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES*

1. Horses originate from the United States.
Los animales son originarios de Estados Unidos.

2. Within 30 days prior to exportation, the animals were inspected by an accredited veterinarian who did not find clinical signs of contagious or infectious diseases.
A la inspección efectuada por un veterinario oficial dentro de los 30 días previos a la exportación, los animales no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas.
Inspection date / *Fecha de inspección* FEBRUARY 11, 2015

3. Prior to shipment the vehicles used to transport the animals to the border were cleaned and disinfected.
Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.

4. During 90 days prior to exportation, the animals have not been on premises where contagious equine metritis was diagnosed, neither have they been in contact with infected animals, nor epidemiologically related to infected premises or animals.
Durante los 90 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa, ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales infectados.

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

Health Certificate No.: 1567A1020
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

Date: FEBRUARY 11, 2015

(Delete as appropriate /*Remueva lo que no aplique*)

5. [The animals are free of ectoparasite and originated from areas not under quarantine for Boophilus pp ticks.]

[*Los animales están libres de ectoparásitos y provienen de áreas no cuarentenadas por garrapatas Boophilus spp.*]

DAVE MOSS DVM
Name of Accredited Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Acreditado

LISA T. ROCHETTE, DVM VMO, UTAH
Name of Endorsing Federal Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa.

2/11/2015
Signature of Accredited Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario Acreditado y Fecha

2/11/2015
Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario que endosa y Fecha

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.) *(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA esta sobre la firma del Médico Veterinario Federal).*

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

Health Certificate No. 1567A1020
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

DATE: FEBRUARY 11, 2015

AFFIDAVIT
DECLARACION JURADA

I (print) #1 [redacted] declare that the horses included in this shipment and accompanied by the health certificate number 1567A1020 have not been fed to or treated within the last one hundred eighty (180) days prior o shipment with the following compounds, plants or drugs.

Por este medio declare que los caballos en este embarque, acompañados por el certificado sanitario numero 1567A1020 no han sido alimentados o tratados con ninguno de los siguientes compuestos, plantas o medicamentos durante los ciento ochenta dias antes del embarque.

1. Aristolochia spp and any other preparation derived of this plant, chloramphenicol, chloroform, chlorpromazine, colchicine, dapsone, dimetridazole, metronidazole, nitrofurans (including furazolidone) and ronidazole.
Aristolochia spp y cualquier otra preparación derivada de esta planta, cloranfenicol, cloroformo, clorpromazina, colchicine, dapsone, dimetridazol, metronidazol, nitrofurans (incluyendo furazolidona) y ronidazol.

2. The following compounds were not used as growth promoters: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, and anabolic steroids.
Los siguientes compuestos no sse usaron coma promotores del crecimiento: zilpaterol, clenbuterol, ratopamine, así como esteroides anabólicos.

3. The following thirosthatics were not used: thiouracil, methyluracil phenylthioracil and propylthiouracils.
Que no fueron empleados los siguientes tir[redacted]iouracilo, metiluracilo, feniltiuracilo y propiltiuracilo.

#2 [redacted]

Date and signature of the expo[redacted] 2-11-15

Date and signature of the Notary Public [signature]

SANDY MICHELLE RUIZ
NOTARY PUBLIC • STATE of UTAH
COMMISSION NO. 671921
COMM. EXP. 11-06-2017

Eliminado #1 Nombre, #2 Firma, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0180. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED OMB NO. 0579-0180
1567A1020

TIME HORSES LOADED ON CONVEYANCE	DATE	CITY AND STATE WHERE HORSES WERE LOADED ON CONVEYANCE
		WILLARD UTAH

VEHICLE LICENSE NO. AND DRIVER'S NAME	NAME OF AUCTION/MARKET
	N/A

CONSIGNOR (OWNER/SHIPPER) NAME	CONSIGNEE (RECEIVER/DESTINATION) NAME
[redacted] *1	[redacted] *4
STREET ADDRESS	STREET ADDRESS
[redacted] *2	[redacted] *5
CITY, STATE, ZIP CODE	CITY, STATE, ZIP CODE
[redacted]	[redacted]
AREA CODE & TELEPHONE NO.	AREA CODE & TELEPHONE NO.
[redacted] *3	[redacted] *6

CHECK THE BOX THAT INDICATES THE FOLLOWING IS TRUE FOR ALL THE HORSES ON THIS CERTIFICATE

- [✓] Pregnant mares are not likely to foal (give birth) during the trip.
- [✓] Horses are able to bear weight on all 4 limbs.
- [✓] Foals are older than 6 months of age.
- [✓] Horses are not blind in both eyes.
- [✓] Horses are able to walk unassisted.

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION					BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include existing conditions
			Bay	Gray	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld	
1	USGX	3283					X				X			X			DK LH 153 MONTHS	900164000221730
2	USGX	3284					X			X				X			DK LH 60 MONTHS	900164000091934
3	USGX	3285						X		X				X			DK LH 60 MONTHS	900164000073826
4	USGX	3286	X							X				X			DK LH 156 MONTHS	900164000155955
5	USGX	3287	X							X				X			DK LH 180 MONTHS	900164000092225
6	USGX	3288						X		X				X			DK LH 120 MONTHS	900164000092229
7	USGX	3289						X		X				X			DK LH 120 MONTHS	900164000091939
8	USGX	3290						X		X				X			DK LH 60 MONTHS	900164000091937
9	USGX	3391	X							X				X			DK LH 60 MONTHS	900164000092014
10	USGX	3392					X			X				X			DK LH 60 MONTHS	900164000091936
11	USGX	3393						X		X				X			DK LH 180 MONTHS	900164000092051
12	USGX	3394					X			X				X			DK LH 120 MONTHS	900164000092054
13	USGX	3395	X							X				X			DK LH 180 MONTHS	900164000092015
14	USGX	3396						X		X				X			DK LH 240 MONTHS	900164000092095
15	USGX	3397	X							X				X			DK LH 240 MONTHS	900164000091933

HORSES HAVE HAD ACCESS TO FOOD, WATER, AND REST FOR A MINIMUM OF 6 CONSECUTIVE HOURS IMMEDIATELY BE[redacted]

SIGNATURE [redacted] *7

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA)
EST.
DATE
TIME

I HEREBY AUTHOR[redacted]DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA OR [redacted] FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

DIRECCION GENERAL DE INSPECCION EN FRONTERAS (DGIF)
EST.
DATE
TIME

SIGNATURE OF OWN[redacted]ion contained in this form is true and correct to the best of my know[redacted] *7

Eliminado: *1 Nombre; *2 Domicilio; *3 Teléfono; *4 Nombre; *5 Domicilio; *6 Teléfono; *7 Firma, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY
(CONTINUATION SHEET)

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0163. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED
OMB NO.
0579-0160
1561A1020

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include precondition
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Gold		
16	USGX	3398					X			X				X			DK LH 180 MONTHS	900164000091938
17	USGX	3399				X				X				X			DK LH 180 MONTHS	900164000561967
18	USGX	3400					X			X				X			DK LH 120 MONTHS	900164000092083
19	USGX	3435		X						X				X			DK LH 180 MONTHS	900164000092013
20	USGX	3436				X				X				X			DK LH 60 MONTHS	900164000561911
21	USGX	3437						X		X						X	DK LH 180 MONTHS	900164000092228
22	USGX	3438		X						X						X	DK LH 180 MONTHS	900164000136580
23	USGX	3439						X		X						X	DK LH 180 MONTHS	900164000318099
24	USGX	3440	X							X						X	DK LH 180 MONTHS	900164000107833
25	USGX	3441						X		X						X	DK LH80 MONTHS	900164000136960
26	USGX	3442						X		X						X	DK LH 120 MONTHS	900164000317879
27	USGX	3443	X							X						X	DK LH 60 MONTHS	900164000318438
28	USGX	3444						X		X						X	DK LH 60 MONTHS	900164000318464
29	USGX	3445		X						X						X	DK LH 120 MONTHS	900164000221728
30	USGX	3446		X						X						X	DK LH 240 MONTHS	900164000108237
31	USGX	3447		X						X				X			DK LH 180 MONTHS	900164000317880
32	USGX	3448			X					X						X	DK LH 60 MONTHS	900164000318463
33	USGX	3449	X							X						X	DK LH 120 MONTHS	900164000136640
34	USGX	3450					X			X						X	DK LH 120 MONTHS	900164000135800
35	USGX	4493	X							X						X	DK LH 120 MONTHS	900164000551258
36	USGX	4495	X							X				X			DK LH 120 MONTHS	900164000561236
37	USGX	5137					X			X				X			DK LH 120 MONTHS	900164000108200
38	USGX	5138					X			X				X			DK LH 60 MONTHS	900164000092053
39	USGX	5139						X		X				X			DK LH 120 MONTHS	900164000092053
40	USGX	5140						X		X						X	DK LH 180 MONTHS	900164000092056
41																		
42																		
43																		
44																		
45																		

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OW[redacted]ained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

[redacted] *1

VS FORM 10-13A
(SEP 2002)

PAGE ____ OF ____

Eliminado: *1 Firma, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

Eliminado: *1 Nombre; *2 R.F.C.; *3 Domicilio; *4 Rubrica, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

*1

CONTRATO QUE CELEBRAN [redacted] Y EL RASTRO MUNICIPAL TIPO INSPECCION FEDERAL TIF 366 CORRALES SAN IGNACIO, S.P.R. DE R.L. DE C.V., PARA EL MANEJO, RECEPCION Y CONTROL DE EQUINOS DESTINADOS A SACRIFICIO, IMPORTADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, DE CONFORMIDAD CON LA HOJA DE REQUISITOS ZOOSANITARIA, Y A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARA EL "IMPORTADOR" Y A LA "UNIDAD DE SACRIFICIO" RESPECTIVAMENTE, AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

DECLARACIONES

I. DE LA UNIDAD

a) **Que esta autorizada para funcionar por parte de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA) por conducto del Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA) órgano administrativo desconcentrado, a través de la Dirección General de Inspección Fitosanitaria en Puertos, Aeropuertos y Fronteras.**

b) **Que el Ing. Jesus Manuel de la O Aguirre es el Administrador de la unidad de sacrificio y el representante legal de la misma, con capacidad jurídica para suscribir el siguiente contrato.**

c) **Que señala como su domicilio el ubicado en Periférico Lombardo Toledano Num. 13401, Col. Sierra Azul, C.P. 31384, Chihuahua, Chih., para los efectos legales del siguiente instrumento.**

II. DEL IMPORTADOR

a. **Que es una persona física y tiene el carácter de importador registrado en la Secretaría de Hacienda y Crédito Público con el Registro Federal de Causantes Número** [redacted] *2

b. **Que tiene capacidad jurídica para celebrar el presente contrato, señalando como domicilio para los efectos legales correspondientes a la** [redacted] *3

c. **Que cumple con los requisitos zoosanitarios para la importación de equinos destinados a sacrificio con clave de combinación 012-10-427- USA-USA publicados por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD ANIMAL en el modulo de consulta de requisitos zoosanitarios para importación de SENASICA.**

*4 [redacted]

SENASICA
DGIF
Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria
SAGARPA
RECIBIDO

M.V.Z. Myriam Huerta Romero

Eliminado: *1 Rubrica, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

CLAUSULAS

PRIMERA- El objeto del presente contrato es establecer las obligaciones del IMPORTADOR y de la UNIDAD, respecto a la recepción de equinos destinados al sacrificio, importados de las Estados Unidos de América, de conformidad con la Hoja de Requisitos Zoosanitarios, así como de establecer las sanciones en caso de incumplimiento.

SEGUNDA- Para el cumplimiento del objeto a que se refiere la cláusula que antecede, el IMPORTADOR se obliga a:

a) **Transportar en su totalidad al ganado equino importado desde la Inspectoria Fitozoosanitaria de la frontera a la UNIDAD de sacrificio para lo cual solicitara le sea expedida por parte del supervisor de Sagarpa el acta de custodia cuarentena correspondiente, misma que deberá ser entregada en el punto de sacrificio.**
b) **Que el ganado equino que se entregue a la UNIDAD de sacrificio, tenga como destino final el sacrificio.**
c) **Comprobar que el ganado equino sea sacrificado en el establecimiento en su totalidad en un tiempo no mayor a siete días.**
d) **Que los flejes que se instalen en el transporte del ganado equino importado, no sean removidos hasta que arriben a la UNIDAD de sacrificio y llegue el Medico Veterinario aprobado responsable de la UNIDAD de sacrificio.**

TERCERA- Para el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere la cláusula primera, la UNIDAD se compromete a:

a) **Recibir del IMPORTADOR el ganado equino procedente y originario de los Estados Unidos de América destinado al sacrificio.**
b) **Informar a la Delegación de la Secretaria de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación de cualquier anomalía que se presente en el transporte del ganado importado.**
c) **Que el ganado equino sea sacrificado, debiendo comprobarlo con la documentación respectiva.**
d) **Que el M. V. Z. responsable de la UNIDAD será el único autorizado que podrá remover los flejes del transporte del ganado equino importado, informara al supervisor de la Secretaria para que constate la procedencia y cumplimiento de las obligaciones por parte del importador señaladas en la cláusula segunda del presente instrumento.**

*1 [redacted]

CUARTA- En caso de incumplimiento del presente contrato se establecen como sanciones:

a. **Si el transporte de ganado equino llega a la UNIDAD de sacrificio sin flejes o quitados y en poder del transportista, el ganado se mantendrá en cuarentena en la UNIDAD y los gastos que se originen con motivo de la misma serán cargo del IMPORTADOR.**
b. **Cuando el ganado equino no llegue a su destino final en su totalidad, o parcialmente, no se permitirá al IMPORTADOR realizar nuevas importaciones con este propósito por parte de la Secretaria de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación.**

RECIBIDO

QUINTA- EL IMPORTADOR será responsable de las acciones que realice el transportista que desvirtúen el objetivo de la importación.

SEXTA- EL IMPORTADOR y la UNIDAD tienen conocimiento que las acciones derivadas del presente contrato serán supervisadas por la Delegación Estatal de la Secretaria de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación.

SEPTIMA-La vigencia del presente contrato será de dos meses (60 DIAS), del 26 de Enero del 2015 al 26 de Marzo del 2015.

OCTAVA- En casos de conflicto en cuanto a la interpretación y cumplimiento de este contrato, las partes aceptan someterse a la jurisdicción de los Tribunales Federales o Locales, según corresponda.

Leído que fue el presente contrato y enteradas las partes de su contenido y alcance, lo firman en cuatro tantos en Chihuahua, Chih, el 26 de Enero del 2015.

EL I *#1* **POR LA UNIDAD**

Periférico Lombardo Toledano No. 134
Col. Sierra Azul C.P. 31384
Chihuahua, Chih.
R.F.C. CSI0005162U3

ING. FERNANDO QUEZADA RIVERA
GERENTE DEL TIF 366

Eliminado: *#1 Firma y Nombre, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

SECRETARÍA DE AGRICULTURA GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
PROGRAMA DE SALUD ANIMAL

ING. ROGELIO OLVERA GARCIA
SUBDELEGADO AGROPECUARIO
SAGARPA- CHIHUAHUA

SENASICA
DGIF
Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria
SAGARPA

RECIBIDO

M.V.Z. Myriam [illegible] Romero